

# 國立臺南大學

## 生態科學與技術學系、四年級

### 交換學生心得報告

獲補助年度：2015-2016

校名：國立臺南大學

姓名：陳昱勳

學號：S10156022

系所：生態科學與技術學系

年級：四年級

研修國家：法國

研修學校：巴黎第十一大學Université Paris-Sud

研修院所：生命科學系Science de la vie

研修期間：2015年09月04日至2016年05月04日

國外研修成績：未達及格標準<10/20

## 1. 緣起

大概從大學一年級入學的時候開始，我就一直希望有個機會可以出國唸書並體驗異國文化，可能也是為了證明自己或是其他原因我還沒仔細琢磨，我只知道我從學業上開始努力，若是課業無法名列前茅，校內的申請交換條件無法達到都將淪為空談。雖然都將心力放在修課內容上方，但是我仍一邊留意任何能夠出國唸書的機會，在2014年夏天有幸能夠獲得家人的金援資助到英國短期遊學，利用語言學校課後時間盡量用雙腳去踏遍英國首都倫敦的每條大街小巷，並用雙眼去觀看各大博物館內的種種收藏，第一次要一個人面對陌生語言、文化和環境，但也是學著獨立和享受自由的代價。經歷這次比較像是遊客的短暫停留異鄉，我覺得需要多點時間真正融入當地生活並才更能夠以當地人的角度看一個城市，我在大三下嘗試將系上所要求的必修學習的學分完成，之後才有勇氣申請當交換學生。

## 2. 研修學校簡介

當初我主要為了增進系上所學的部分而選擇同樣有生態學系的巴黎第十一大學 Université Paris-Sud，確定所要選的學校後我才開始查詢學校的相關資訊。以物理為強項的科學性大學，其擁有非常龐大的校區，總共有三個校區個坐落於不同區域，而位於南方郊區的 Orsay 校區則為最寬廣的一個，校區主要由森林和植物園所組成，可以在校園內發現提供訓練的馬場。和巴黎第六大學並稱兩大法國一般理工大學的名校，有大學部、碩士和博士班，教授學科分為自然科學、理工、醫藥學和社會科學類。

## 3. 國外研修之課程學習(課內)

開學完全沒有一個開幕式典禮，只有系上主任招集各科老師還有學生們，各系上老師們介紹課程大綱還有上課時間時數，然後在結束後學生們要繳交所選的課程表單，最快的一科目是隔一天即開始上課。課程安排主要有大教室的共同學習科目、分組研修的實驗課和其相關題目解析的課程，像是主要的科目—生態學—就有大教室課，再加上生態學實驗和生態學相關題目練習的課程，也就是會花三倍的時間加大、加深、加廣對於這門科目的觀念知識，從題目分析然後動手實驗中學習到課程所要強調的重點非常重要。實驗課的部份讓我驚奇，因為校區整個是由森林和植物園組合而成，出教室即可進行「出野外」的實驗課，舉凡直接進行植物的分類說明；到前往森林深處的土壤挖掘回實驗室分析成分，更不用說要穿著俗稱青蛙裝的裝備進入水潭中並著手水質採樣。所謂的相關題目分析課程，我個人感覺像是有堂課專門做做業，不過有微積分類型的科目，課堂內容就解題目還有老師進行講解並給予正確解法，有時候老師還會出課堂作業，下一堂課會抽選學生上台解題。關於課程分配以按照學生選擇為主，雖然生命科學類學門又細分不同科系，但因為基本上有可能遇到這門課對其中一科系是必修學分但是對另一科系是選修學分的狀況，所以有機會認識其他科系同為生命科學類的同學。我發現有件奇妙的事情，就算是大教室課的專業課程都有可能一學期只看過其中

一位老師一次，這就更不用說實驗課的授課老師幾乎一堂課換過一位老師，但是解析相關題目的課程倒是沒甚麼更動，像是我修習的生態系主要科目—生態學，因為涵蓋很廣的專業課程，每堂不同的專業課程都由不同專業的老師為其授課。

#### 4. 國外研修之生活學習(課外)

學校有給學生較優惠的價格，以 20 歐元可選擇 3 門運動項目，包含健身房使用的權利，若是需要教練費用或是其他的原因會有較貴點的項目—例如騎馬訓練，但是總歸還是較為划算。以法文程度不好的我而言，學校特別開設給外籍學生免費的法文課程非常實用，這也幾乎是我最認真修習的課程之一，從開學前就有一週算是加強先修的課程，剛開始我以為法文加強班只有開給 Erasmus+ 的歐盟學生們，因為開學的前一週進行的分班小測驗時只有我一位亞洲面孔，所以也是個很好的機會和其他歐洲學生們認識。對於外籍學生，學校內有個組織由學生組成主要促進外籍學生們間的交流，不定時舉辦活動，也盡量安排一位當地法國學生作為語言交換的夥伴；此外，還有個組織和校外 Orsay 政府有合作，可以申請安排一位法國家庭給予當地生活上的協助，希望讓外籍學生們能夠盡量融入學校生活。

#### 5. 研修之具體效益(請條列式列舉)

- 1) 和其他法國學生實際上課一起學習，了解法國學校的教學模式。
- 2) 能夠在異鄉學習獨立，並融入當地生活。
- 3) 練習使用不同語言和他人溝通，交友範圍變得廣泛。
- 4) 體會不同文化的洗禮，使自己的心胸更加開闊。
- 5) 承蒙許多人的幫助，心懷感恩的心。

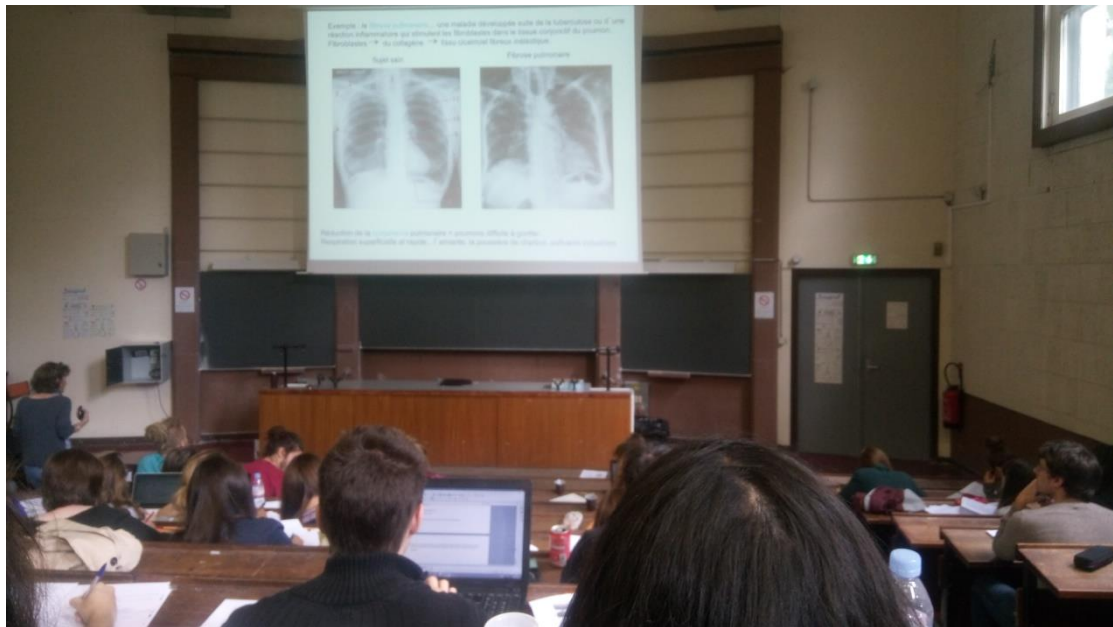
#### 6. 感想與建議

首先要表達我滿滿的感謝，謝謝學校給我這個機會可以在法國的姊妹校學習兩學期的時間；謝謝我的家人們無條件地給予我支持這段留學之路；也謝謝我的朋友們在出國前給我許多的鼓勵和信心。這趟交換學生之行，我遇到最受挫的事情就是語言不夠流利，和他人用法文溝通始終有些許困難，可能會容易產生誤會，但是也因為環境的關係，我才有這個機會練習我的法文，並因此油然而生一點自信，還是希望學校和姊妹校可以訂下些許語言上程度的限制，可能對於兩校間的交流學習有幫助。真正一個人單槍匹馬到異鄉生活，才真的面對生活上的不適，且試著去適應並學習獨立，這也是我之前所缺乏的一個部分，最後還是很感謝所有人對我的照顧和幫忙，讓我可以補足我所需要的元素。

#### 7. 照片(請簡單描述照片情景)



學校食堂提供的午餐。



大教室課上課情形。





開學沒多久所舉辦的小型社團博覽會。



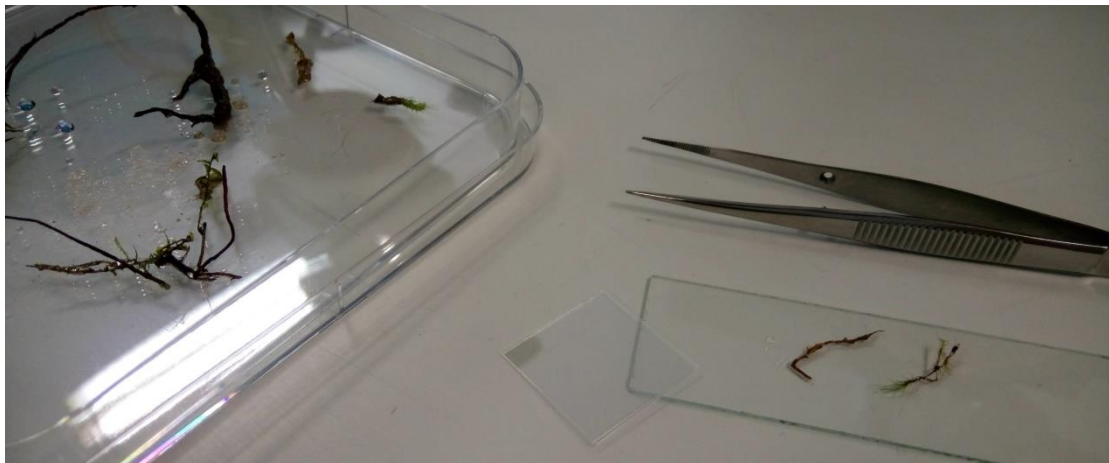
到法國的外籍人士需要到移民署報到。



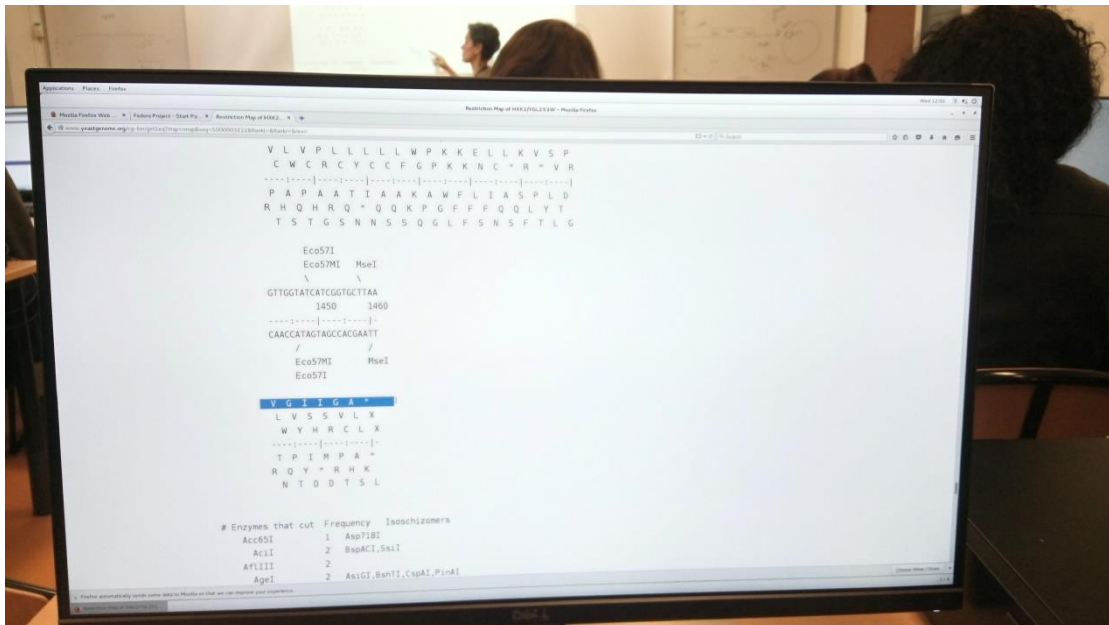
學校對於新到的外籍學生召開歡迎會。



出野外實驗課有採集水樣的收集器。



室內實驗分析少不了。



有需要用電腦分析的基因 DNA 序列。



校內有馬匹訓練場。



校外教學感覺的自然科學演化博物館的一日學習。

報告完畢，謝謝觀看。